



Citación: BDHespZ.08.11, consulta: 01-06-2026

## Ref. Hesperia: Z.08.11

CABECERA	
REF. MLH:	K.
MUNICIPIO:	Borja
N. INV.:	Museo Arqueológico de Zaragoza; N. Inv.: NIG56859
TIPO YAC.:	HABITAT
GENERALIDADES	
MATERIAL:	CERAMICA
FORMA:	cuenco celtibérico
DIRECCIÓN	DEXTROGIRA
ESCRITURA:	
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.
NÚM. LÍNEAS:	1
H. MÍN. LETRA:	5
REVISORES:	ALF, CJC, ENF
TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	[---]+netotes:ar+[---]
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
FTE. LEC.: ed. princeps	SEPARADORES: DOS PUNTOS
NÚM. TEXTOS: 1	LENGUA: CELTIBERICO
SIGNARIO: CELTIBERICO E.	METROLOGÍA: carece
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	<p>Esgrafiado postcocción. El grafito se sitúa en la parte exterior, bajo el borde del objeto. La incisión es firme y muy fina. Tras la interpunción los signos parece que sigue una línea de pautado diferente, más alta.</p> <p>En la primera secuencia <b>[---]+netotes</b> cabe la posibilidad de que se haya omitido el signo de la nasal ante oclusiva, por lo que la secuencia podría haber sido en realidad <b>[---]+nentotes</b>, <b>[---]+nentontes</b> o <b>[---]+netontes</b>. La terminación <b>-es</b> está bien atestiguada en celtibérico: <b>-res</b> [SP.02.08SUSPECTA], <b>aleites</b> [Z.09.01, A-11], <b>steniotes</b>[AUD.04.01], etc. Así pues <b>[---]+netotes</b> podría ser un antropónimo en G. sg. de un tema en dental <i>*-netot-es</i> o de un tema en <i>-nt- *netontes</i>, o también de un tema en <i>-i *netoteys &gt; *-netotes</i> con la grafía <b>e</b> indicando una vocal larga y cerrada. También podría no tratarse de un antropónimo y en este caso podría estar en otro caso como nominativo plural de un tema en dental, de un tema en <i>-nt-</i>, etc. O podría ser otro tipo de palabra.</p> <p>La siguiente secuencia <b>ar+[---]</b> también aparece atestiguada en celtibérico en diferentes clases de palabras.</p>
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	<p>Las variantes de los signos empleadas son: <b>n1</b>, <b>e1</b>, <b>to1</b>, variante cuadrangular de <b>te2</b>, <b>s2</b>, <b>a1</b>, <b>r2</b> (sin astil).</p> <p>Los restos del primer signo podrían corresponderse a <b>be</b>, <b>bo</b>, <b>ta</b> o <b>ka</b>. El cuarto signo es <b>to1</b>, aunque podría ser también <b>to3</b>, si el trazo del medio es pertinente, o <b>ti1</b>. Si su lectura es <b>to3</b>, estaríamos ante un silabograma dual que indicaría la secuencia /do/. En este caso el signario podría ser occidental y entonces la nasal habría que interpretarla como <b>m</b>. Si no es así, y es oriental, lo que indicaría el lugar del hallazgo, estaríamos ante sistema dual en signario celtibérico oriental.</p> <p>El sexto signo es una <b>s2</b>, aunque también podría representar una secuencia <b>ba1</b> y <b>n</b>.</p>



El texto puede ser compatible con la dualidad.

#### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:** 1986-1987

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** EXCAVACION

**DATACIÓN:** 76 a.e., *terminus ante quem*

**CRIT. DAT.:** Fuentes históricas y contexto arqueológico.

**CONTEXTO HALLAZGO:** La pieza procede de las excavaciones del solar de la población antigua de **burzau**/\**Bursao* (Borja, Zaragoza). En concreto en La Torre del Pedernal, zona que se caracteriza por la aparición de potentes estructuras de mampostería pertenecientes a dos edificios con partes talladas en la roca natural, pavimentos de arcilla, orificios para postes, en cuanto a inmuebles se refiere. El material mueble lo forman un abundante conjunto de cerámicas de técnica celtibérica, lisas y pintadas, y vasijas de importación, como vajilla de barniz negro, además de ánforas vinarias Dressel 1A y 1B, una de ellas que contuvo aceite de Brindisi que porta el sello Vehili.

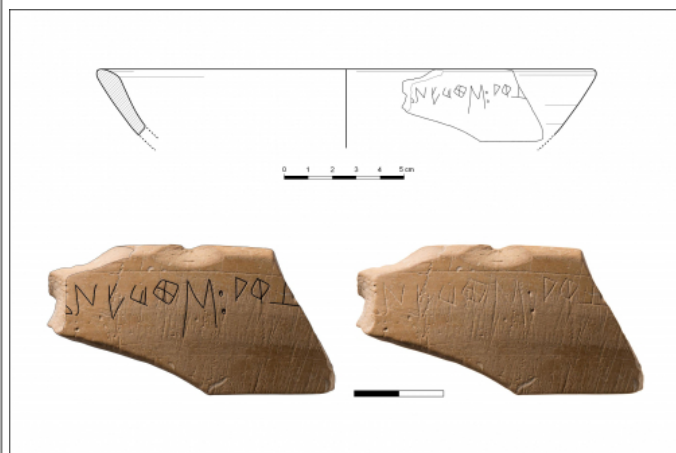
**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** Fragmento de borde de cerámica tipo celtibérica, de color marrón claro amarillento. Contiene una inscripción bajo el borde en la cara exterior.

#### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:** I. Aguilera - Jordán 2015, 133-136, fig. 1

**BIBL. FILOL.:** Jordán 2019, 452-453;

#### ILUSTRACIONES



Créditos: Foto: Museo de Zaragoza. Dibujo: M<sup>a</sup> C. Sopena, apud Aguilera y Jordán 2015, 140.

